

HIỂU TỜ THÔNG TIN: VẮC-XIN COVID-19 PFIZER-BIONTECH

021022 VIETNAMESE

Pfizer-BioNTech (thường được viết tắt là Pfizer) là một trong ba loại vắc-xin COVID-19 hiện có tại Hoa Kỳ. Vắc-xin Pfizer cần tiêm hai liều và một liều tiêm bổ sung tiếp theo để có hiệu quả hoàn toàn, mặc dù mỗi liều tiêm đã cung cấp một mức bảo vệ chống lại bệnh nghiêm trọng.

Vắc-xin Pfizer là một vắc-xin mRNA. Vắc-xin này chứa RNA thông tin (mRNA). mRNA giống như một loại sách hướng dẫn. Nó sẽ dạy cho cơ thể quý vị cách tạo ra một loại protein vô hại, trông giống như một loại protein trên vi-rút Corona. Cơ thể của quý vị phản ứng với protein này và tạo ra các tế bào chống lại bệnh tật và kháng thể có thể nhận ra và chống lại vi-rút Corona này. Vắc-xin:

- **Không** làm quý vị bị nhiễm COVID-19.
- **Không** làm thay đổi DNA hoặc vật liệu di truyền của quý vị.
- **Không** gây vô sinh.
- **Không** chứa trứng, chất bảo quản, cao su, thịt lợn hay các sản phẩm từ động vật khác, tế bào thai hay vi-rút corona.

Vắc-xin Pfizer dành cho những người từ 12 tuổi trở lên

Trao đổi với bác sĩ hoặc phòng khám của quý vị nếu quý vị đang mang thai hoặc cho con bú, bị dị ứng nghiêm trọng, có tiền sử đông máu, đã có biến chứng của COVID-19 được gọi là MIS-C hoặc MIS-A, hoặc đã bị viêm cơ tim hoặc viêm màng ngoài tim (viêm tim hoặc túi xung quanh tim).

Tác dụng phụ nhẹ

Nhiều người sẽ gặp các tác dụng phụ nhẹ sau khi tiêm vắc-xin. Đối với một số người, đây là dấu hiệu cho thấy cơ thể quý vị đang xây dựng cơ chế bảo vệ để chống lại loại bệnh này. Ngay cả khi quý vị không có tác dụng phụ, vắc-xin cũng đang hoạt động để bảo vệ quý vị.

Các tác dụng phụ thường gặp bao gồm



Đau nhức hoặc
tấy đỏ tại vị trí
tiêm vắc-xin



Đau đầu



Mệt mỏi



Sốt

Những triệu chứng này thường sẽ biến mất sau vài ngày. Nếu không, hãy gọi cho bác sĩ hoặc phòng khám của quý vị.

Các vấn đề hiếm gặp nhưng nghiêm trọng

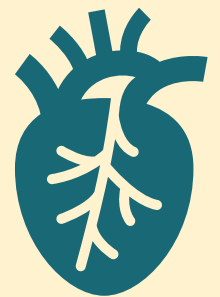
Phản ứng dị ứng

Tuy hiếm khi xảy ra, nhưng một số người đã bị phản ứng dị ứng nghiêm trọng với vắc-xin ngừa COVID-19. Mọi người đều được yêu cầu nán lại ít nhất mười lăm phút sau khi tiêm vắc-xin để đảm bảo không có phản ứng dị ứng nghiêm trọng nào.



Viêm Cơ Tim hoặc Viêm Màng Ngoài Tim

Chứng viêm cơ tim và chứng viêm màng ngoài tim đã xảy ra ở một số hiếm người (chủ yếu là nam giới từ 16 - 30 tuổi) đã tiêm vắc-xin COVID-19 Pfizer-BioNTech hoặc Moderna.



Ở hầu hết những người này, các triệu chứng bắt đầu xuất hiện vài ngày sau khi tiêm liều vắc-xin thứ hai. Nguy cơ xảy ra biến cố này là rất thấp — dưới 1 trên 10.000 người. Hầu hết các trường hợp đều nhẹ và tự khỏi.

Tham khảo ý kiến bác sĩ ngay lập tức nếu có bất kỳ triệu chứng nào dưới đây sau khi tiêm vắc-xin:



Đau ngực



Khó thở



Cảm giác tim đập mạnh, nhanh hoặc đập thành thịch

Nhận hỗ trợ

Điều quan trọng là quý vị phải cảm thấy hài lòng về các lựa chọn y tế của mình. Nếu quý vị có mối quan ngại về việc tiêm vắc-xin Pfizer sau khi đọc thông tin này, quý vị có thể tìm thêm thông tin hoặc tiêm một loại vắc-xin khác.

- Nếu quý vị có thắc mắc, hãy yêu cầu để được trao đổi với một người nào đó tại sự kiện tiêm vắc-xin.
- **Các nhãn hiệu vắc-xin khác có sẵn, nhưng có thể không được cung cấp tại sự kiện hôm nay.** Để được trợ giúp tìm nhãn hiệu vắc-xin khác, **vui lòng hỏi những người tổ chức sự kiện vắc-xin hôm nay, truy cập trực tuyến <https://covidvaccine.oregon.gov/> hoặc gọi 2-1-1.**



QUÉT MÃ QR
NÀY

Quý vị có thể tìm thêm thông tin về vắc-xin Pfizer-BioNTech trong Tờ Thông Tin đầy đủ của FDA mà quý vị có thể đọc và mang về nhà ngay hôm nay.

Giữ máy ảnh điện thoại thông minh của quý vị phía trên mã QR này để truy cập trực tiếp đến thông tin.

HÃY TRUY CẬP [MULTCO.US/COVID19](https://multco.us/covid19) ĐỂ BIẾT THÔNG TIN CẬP NHẬT MỚI NHẤT